

Zum Wohl **DIE PFALZ**

LEITFADEN FÜR CONTENT QUALITÄT IM SYSTEM DESKLINE 3.0

BEREICH INFRASTRUKTUR

HINTERGRUND & STATUS QUO

Die deskline-Datenbank dient bei nahezu allen digitalen Marketingaktivitäten des Pfalz Touristik e. V. als Datengrundlage. Darüber hinaus bildet sie das zentrale Element des digitalen Wissensschatzes Rheinland-Pfalz. Die dort gespeicherten Datensätze werden in alle touristischen Regionalportale der Pfalz und darüber hinaus auch auf Partnerplattformen wie z.B. Outdooractive, gastlandschaften.de uvm. eingespielt. Um dem Gast verlässliche und auch erschöpfende Informationen bieten zu können, müssen diese Datensätze korrekt und vollumfänglich vorhanden sein. In diesem Leitfaden wird die Datenqualität der deskline-Datenbank in Bezug auf das Modul „Infrastruktur“ festgelegt. Die hier definierten Anforderungen stehen im Einklang mit den Anforderungen für zukünftige Datenqualität der Rheinland-Pfalz Tourismus GmbH. Vor dem Hintergrund des digitalen Wandels im Tourismus ist es darüber hinaus zwingend notwendig, Daten in der Form vorzuhalten, damit diese maschinenlesbar sind, laut schema.org annotiert und somit in Knowledge-Graphen ausgespielt werden können. Diese wiederum stellen die Basis für weitere digitale Anwendungen wie z.B. digitale Gästeführer/Gästemappen, Sprachassistenten, Google-Anwendungen usw. dar.

Derzeit sind bereits nahezu alle touristisch relevanten Inhalte im Bereich Infrastruktur eingestellt. Was die Quantität der Datensätze betrifft, ist die Pfalz gut aufgestellt. Anders sieht es hier bei der Qualität aus. Diese kann mit Hilfe des sog. Content-Scores gemessen werden. Eine Überprüfung über alle Stützpunkte hinweg ergab, dass hier ein durchschnittlicher Content-Score von unter 50% erreicht wird. Dieser Wert spiegelt jedoch nur die Vollständigkeit eines Datensatzes wieder. Aber auch die Art und Weise, wie einzelne Felder in der Datenbank bespielt werden, z.B. Beschreibungstexte, sollen in diesem Leitfaden Beachtung finden. Der Leitfaden wird bei Änderungen und Neuerungen fortgeschrieben und ist als Prozess zu verstehen.

ZIELSETZUNG

Zielsetzung dieses Leitfadens ist es, den Datenverantwortlichen ein Instrument an die Hand zu geben, mit Hilfe dessen sie Datensätze korrekt, vollumfänglich und standardisiert/einheitlich in die deskline-Datenbank einstellen können. Eine Erhöhung des Content-Scores auf 80-85% ist angestrebt. Der Pfalz Touristik e. V. will mit diesem Leitfaden den Grundstein legen, Daten zukünftig in der Art und Weise vorzuhalten, um neue Technologien nutzen zu können und für neue digitale Vermarktungsformen gerüstet zu sein. Darüber hinaus ist natürlich die Erhöhung des Informationsgehaltes für Gäste ein zentrales Anliegen.

Zum Wohl **DIE PFALZ**

Durch die Verbesserung und Vereinheitlichung der Datensätze ist es auch für zukünftige Schnittstellennutzer einfacher und übersichtlicher, deskline-Daten via Schnittstelle auf ihren Internetseiten darzustellen.

Im Folgenden wird auf jedes Feld des Datensatzes explizit eingegangen und anhand von Beispielen aufgezeigt, wie die Felder zu befüllen sind, oder wie es eben nicht aussehen sollte. Dabei werden Darstellungen aus dem ExpertClient gewählt.

ADRESSEN

Es können hier zwei Adressen hinterlegt werden, einmal eine externe und eine interne Adresse. Es müssen immer **beide** Adressen ausgefüllt werden. Darüber hinaus ist darauf zu achten, dass möglichst viele Informationen eingetragen werden. Die Anschrift alleine reicht nicht aus! Sowohl eine Telefonnummer als auch eine E-Mail Adresse sind verpflichtend. Bei der Telefonnummer ist auf die Schreibweise zu achten. Diese muss immer wie folgt eingetragen werden

- (+49) 12345 67890

Es ist auf Leerzeichen zu achten und dass keine Sonderzeichen verwendet werden.

Richtig:

The screenshot shows a form titled 'Adresse' with the following fields filled out: 'Alte Pfarrey Betriebs GbR' as the company name, 'Untergasse 54, 67271 Neuleiningen' as the street address, 'info@altepfarrey.de' as the email address, and 'http://www.altepfarrey.' as the website. On the right side, 'Mobil:' is followed by 'Tel. 1:(0049) 6359 86066' and 'Fax:(0049) 6359 86060'. At the bottom right, there is a button labeled 'Adressen' and a small icon of a document with lines.

Falsch:

The screenshot shows a form titled 'Adresse' with the following fields filled out: 'Gästehaus Alte Bäckerei Kaffeehaus' as the company name, 'Bergstr. 7' as the street address, and 'www.gaestehaus-alte-ba' as the website. On the right side, 'Mobil:' is followed by 'Tel. 1:0049 6337 9952970' and 'Fax:0049 6337'. At the bottom right, there is a button labeled 'Adressen' and a small icon of a document with lines. This entry is incorrect because it lacks a phone number with a country code and a valid email address.

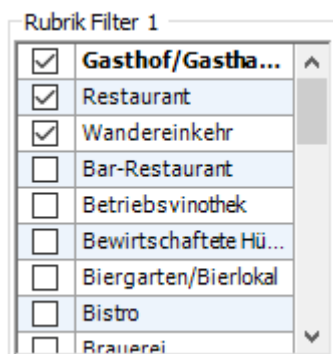
Sollte es sich bei dem Datensatz beispielsweise um einen Aussichtspunkt, Wanderparkplatz o.ä. handeln, welches keine eigene Adresse hat, so ist eine Infoadresse zu hinterlegen unter welcher der Gast entsprechende Informationen erhalten kann. Die Verortung (siehe Punkt 3) muss dann manuell erfolgen.

Zum Wohl **DIE PFALZ**

RUBRIKFILTER

Es existieren pro Datensatz jeweils zwei Rubrikfilter. Hier ist jedoch lediglich Rubrikfilter 1 zwingend notwendig. Rubrikfilter 2 kann ausgefüllt werden, muss jedoch nicht. Es können hier mehrere Rubriken ausgewählt werden. Außerdem muss zwingend ein Hauptmerkmal gesetzt werden, damit der Datensatz via Schnittstelle richtig in den Tourenplaner gemappt werden kann. Ohne Hauptmerkmal erfolgt eine Zufallszuteilung zu einer Kategorie im Tourenplaner.

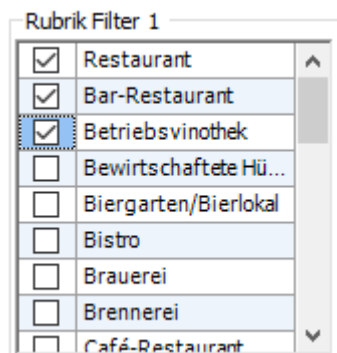
Richtig:



Rubrik Filter 1

☒	Gasthof/Gastha...
☒	Restaurant
☒	Wandereinkehr
☐	Bar-Restaurant
☐	Betriebsvinothek
☐	Bewirtschaftete Hü...
☐	Biergarten/Bierlokal
☐	Bistro
☐	Brauerei

Falsch:



Rubrik Filter 1

☒	Restaurant
☒	Bar-Restaurant
☒	Betriebsvinothek
☐	Bewirtschaftete Hü...
☐	Biergarten/Bierlokal
☐	Bistro
☐	Brauerei
☐	Brennerei
☐	Café-Restaurant

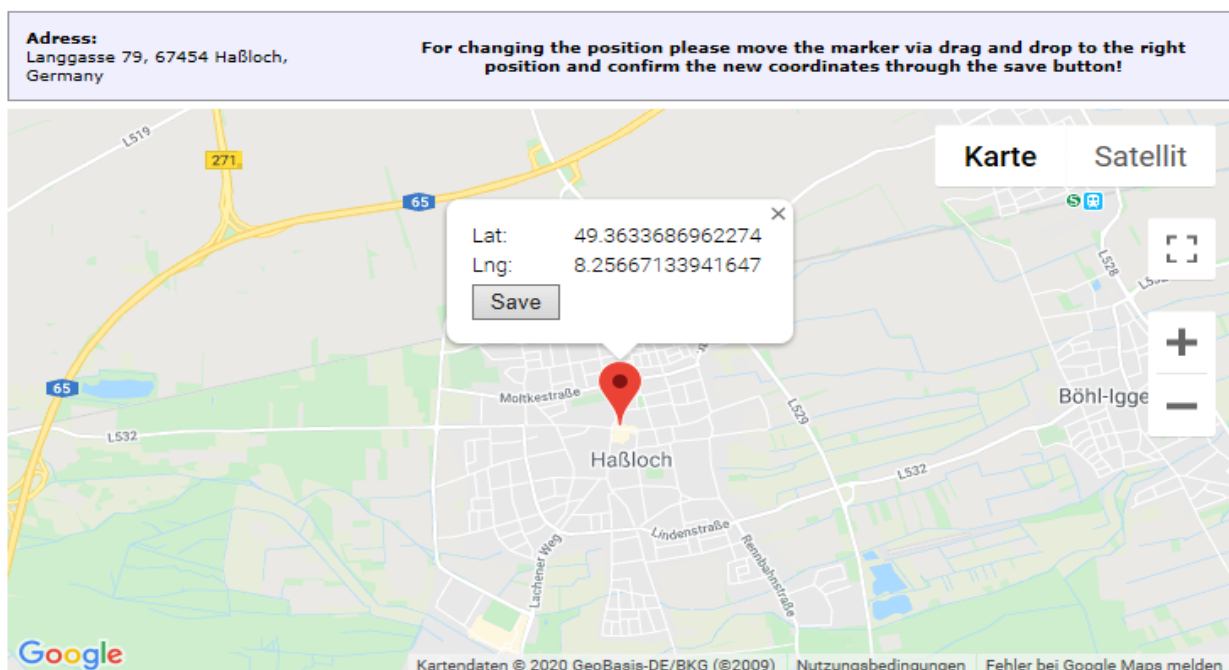
Ein Hauptmerkmal wird gesetzt, indem man mit der Maus via Rechtsklick über dem entsprechenden Rubrikfilter „Als Hauptmerkmal setzen“ auswählt.

Zum Wohl **DIE PFALZ**

KARTENPOSITION

Die Verortung des Datensatzes erfolgt immer anhand der eingegebenen Adresse.

Achtung: Auch wenn im ExpertClient die Verortung korrekt erscheint, muss immer noch abschließend der „Save“-Button geklickt werden. Erst dann werden die Daten auch an Google-Maps übergeben. Sollte sich der Datensatz nicht unter der eingetragenen Adresse befinden, so muss die Google-Flag manuell umgesetzt werden und „Save“ geklickt werden. Bei der manuellen Positionierung ist darauf zu achten, dass die Flag präzise an der korrekten Stelle positioniert wird. Mehrfachverortungen sind nicht möglich!



Zum Wohl **DIE PFALZ**

ÖFFNUNGSZEITEN

In der Skine gibt es zwei Bereiche, in denen Öffnungszeiten hinterlegt werden können. Zum einen den Bereich, in welchem Öffnungszeiten schematisch eingetragen werden können und zum anderen einen Bereich für Freitext.

Um Maschinenlesbarkeit zu gewährleisten, **müssen** die Öffnungszeiten immer im erst genannten Bereich schematisch eingetragen werden.

Richtig:

Öffnungszeiten

Datum von: ▼	Datum bis:	Zeit v...	Zeit bis:	Mo	Di	Mi	Do	Fr	Sa	So	
01.04.2013	31.12.2020	09:00	19:00	☒	☐	☒	☒	☐	☒	☐	
01.11.2012	31.12.2020	09:00	17:30	☐	☒	☐	☐	☒	☐	☐	
01.01.2012	31.12.2020	12:00	17:30	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☒	

Alle löschen

Falsch:

Infrastruktur Öffnungszeiten

Deutsch	01. Januar	31. Dezember	LTIC	WAA-DUERK / 12.09.2013 16:13:...
---------	------------	--------------	------	----------------------------------

Kopieren...
Ändern...
Löschen
Import
Exportieren

Details

Type: Infrastruktur Öffnungszeiten

Sprache: Deutsch

Von/Bis Datum: ☐ Immer ☐ Abweichende Periode

1 Januar 31 Dezember

Systeme

☒ Lokal ExpertClient ☒ Infomedia/Informator

☒ Internet ☒ Katalog

System ID:

OK
Abbrechen

Text

Dienstag bis Sonntag 10:00 Uhr bis 17:00 Uhr, Mittwoch bis 20:00 Uhr.

Öffnungszeiten sind prinzipiell bei allen Infrastruktureinrichtungen verpflichtend. Es sei denn es handelt sich um Aussichtspunkte oder Ruinen, usw. welche Gästen immer offen stehen.

Zum Wohl **DIE PFALZ**

BESCHREIBUNGSTEXTE

Bei Infrastrukturdatensätzen können drei verschiedene Beschreibungstexte hinterlegt werden:

Infrastruktur Kurztext:

Hier soll das Objekt in 1 - 2 Sätzen kurz und zutreffend beschrieben werden, damit ein Gast in Internet schon in der Liste die Möglichkeit hat, sich vorzustellen um welche Art Sehenswürdigkeit/Infrastruktur/Gastro usw. es sich handelt.

Infrastruktur Langtext:

Hier können alle Informationen über das Objekt genannt werden (außer Preisinformationen). Eine Zeichenbegrenzung gibt es nicht.

Infrastruktur Preisinfo:

Wie der Name schon sagt, können hier alle Informationen bzgl. Eintrittspreise, Gebühren, usw. eingetragen werden.

Verpflichtend sind in diesem Bereich der Infrastruktur Kurz- und Langtext. Kurz- und Langtext dürfen nicht identisch sein! Die Preisinfo findet erst im TOSC 5 Anwendung und ist als Qualitätskriterium irrelevant. Natürlich macht es trotzdem Sinn, auch hier die entsprechenden Informationen zu hinterlegen.

Für das Auslandsmarketing ist in den Bereichen Infrastruktur Kurz- und Langtext die Sprachen EN, NL und FR Voraussetzung! Veranstaltungen, welche nicht übersetzt sind, können nicht ins Auslandsmarketing transportiert werden. Falls nicht direkt übersetzt wird, übernimmt die KI automatisch die Übersetzung über Nacht. Bitte beachten, dass bei Änderungen an den Texten nochmals die Übersetzung neu angestoßen werden muss. Der automatische Übersetzungsdienst erkennt nur, ob Übersetzungen vorhanden sind und prüft nicht, ob Änderungen zwischen den Texten bestehen!

Richtig:

Sprache	von Datum	bis Datum	Systeme	Letzte Änderung
Deutsch	01. Januar	31. Dezember	LTIC	TIWB / 05.08.2025 13:58:45 / 0...
Englisch	01. Januar	31. Dezember	LTIC	*AI* / 06.11.2025 08:56:34 / 06...
Französisch	01. Januar	31. Dezember	LTIC	*AI* / 06.11.2025 08:56:35 / 06...
Niederländisch	01. Januar	31. Dezember	LTIC	*AI* / 06.11.2025 08:56:35 / 06...

Details

Typ: Infrastruktur Langtext

Sprache: Deutsch

CC Lizenz:

Von/Bis Datum

☒ Immer ☐ Abweichende Periode

1 Januar 31 Dezember

Systeme

☒ Lokal ExpertClient ☒ Infomedia/Informator

☒ Internet ☒ Katalog

System ID:

Neu...

Kopieren...

Ändern...

Löschen

Import

Exportieren

OK

Abbrechen

Falsch:

Zum Wohl **DIE PFALZ**

Infrastruktur Langtext

Sprache	Von	Bis	Datum	Systeme	Letzte Änderung
Deutsch	01. Januar	31. Dezember	LTIC	TIWH / 21.12.2012 12:24:00 / 21...	

Details

Typ: Infrastruktur Langtext

Sprache: Deutsch

Von/Bis Datum: ☐ Immer ☐ Abweichende Periode

Systeme: ☒ Lokal ExpertClient ☒ Infomedia/Informator ☒ Internet ☒ Katalog

System ID:

Text:

Ältestes Haus aus dem Jahre 1661, Fachwerk mit geschnitzten Holzfenstersäulen.

Angabe Lizenzen:

Im Kontext der wachsenden Relevanz von Open Data sollte auch bei den Texten, sofern vorhanden, die sogenannte CC (Creative Commons) Lizenz unter dem entsprechenden Feld eingetragen werden. Nur so sind die Texte und die dazugehörigen Datensätze auch langfristig mit möglichst vielen Kanälen kompatibel und können über ebendiese ausgespielt werden. Diese Lizenz muss mit den Verfassenden (nachträglich) vereinbart werden. Damit die Daten von Open Data-Systemen gezogen werden können, müssen diese mit der Lizenz CC-BY-SA oder offener vorliegen. Eine Übersicht sowie Erläuterung über die verschiedenen Lizenztypen finden Sie [hier](#).

Die Lizenz wird über die drei Punkte bei „CC Lizenz“ eingetragen:

Beschreibung für: Silbersee

Sprache	von Datum	bis Datum	Systeme	Letzte Änderung
Deutsch	01. Januar	31. Dezember	LTIC	AK-PFALZ / 01.04.2022 10:58:09...
Englisch	01. Januar	31. Dezember	LTIC	*AI* / 06.11.2025 11:14:41 / 06...
Französisch	01. Januar	31. Dezember	LTIC	*AI* / 06.11.2025 11:14:41 / 06...
Niederländisch	01. Januar	31. Dezember	LTIC	*AI* / 06.11.2025 11:14:41 / 06...

Details

Typ: Infrastruktur Langtext

Sprache: Deutsch

Von/Bis Datum: ☒ Immer ☐ Abweichende Periode

Systeme: ☒ Lokal ExpertClient ☒ Infomedia/Informator ☒ Internet ☒ Katalog

System ID:

CC Lizenz:

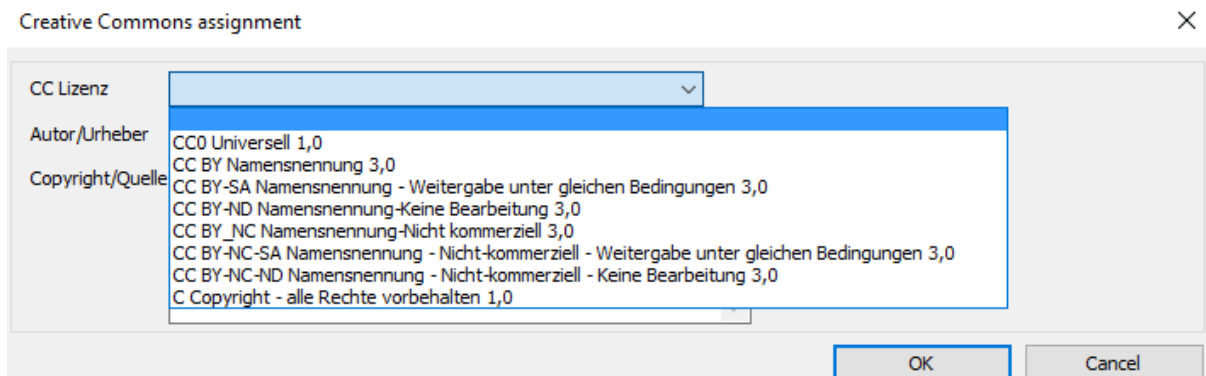
Text:

Naturidyll mit Badestrand

Wenn ich den See seh', brauch' ich kein Meer mehr: Ein Tag am Silbersee ist wie ein Tag Kurzurlaub. Vom sandig goldenen Badestrand schaut man auf das klare, blaue Wasser des Baggersees. Kleine Wellen huschen vom Wind getrieben über die Seeoberfläche. Im Hintergrund ist die loungeige Musik der Strandbar zu hören. Hier tummeln sich im Sommer Familien, Sonnenanbeter und Wassersportler. In den Wintermonaten kommen Spaziergänger vorbei, die die schönen Lichtstimmungen genießen.

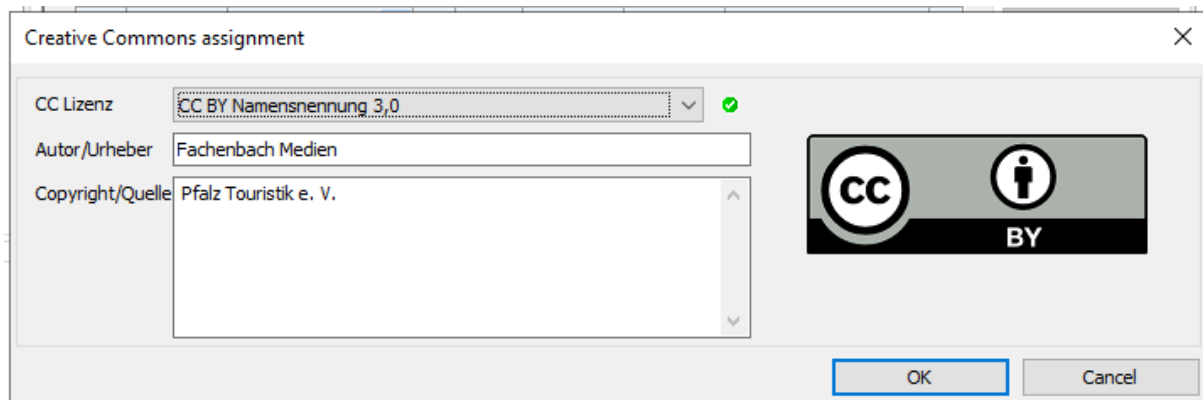
Zum Wohl **DIE PFALZ**

Über die drei Punkte öffnet sich das Fenster, um die entsprechende Lizenz auszuwählen:



Unter Autor/Urheber wird der Name bzw. das Unternehmen des Verfassenden eingetragen.

Unter Copyright/Quelle wird der Auftraggeber eingetragen:



Zum Wohl **DIE PFALZ**

BILDER

Es sind pro Datensatz mind. 2 Bilder verpflichtend. Soll der Datensatz ins Auslandsmarketing mit aufgenommen werden so sind mind. 3 Bilder Pflicht. Die Bilder müssen das entsprechende Objekt zeigen und dürfen keine Logos, Stillleben, Portrait des Besitzers/Pächters, nahegelegene Ortsinfrastruktur oder Ähnliches zeigen. Optimaler Weise wird ein Bild von der Außenansicht und ein Bild der Innenansicht eingestellt. Eine Begrenzung der Anzahl der Bilder gibt es nicht. Die Auflösung der Bilder sollte mind. 600x400 sein. Wir empfehlen eine deutlich höhere Auflösung von 2.500 x 1.250 px (Vorgabe Transport über RPT Homepage und Tourenplaner). Der Titel des Bildes sollte immer das aussagen, was auch auf dem Bild zu sehen ist. Die Copyright-Angabe ist verpflichtend zu ergänzen. Hier ist der Name des Rechteinhabers und der Name des Fotografen zu nennen– z.B. „Pfalz Touristik e. V., Fachenbach Medien“, wenn die Rechtelage es erfordert. Wenn das Bild ohne Rechte belegt ist, kann man „Frei“ eintragen. An dieser Stelle auch nochmal der Hinweis, dass der datenpflegende Stützpunkt bzw. die Person letztlich für die korrekte Verwendung und Angabe von Bildrechten im Falle einer Klage haftbar gemacht werden kann.

Der Alternativtext eines Bildes wird automatisch von der KI-Bulg Funktion über Nacht eingetragen und in die Sprachen EN, NL und FR übersetzt, sofern kein Text manuell hinterlegt wurde.

CC-LIZENZ

Im Kontext der wachsenden Relevanz von Open Data sollte auch bei den Bildrechten, sofern vorhanden, die sogenannte CC (Creative Commons) Lizenz unter dem entsprechenden Feld eingetragen werden. Nur so sind die Bilder und die dazugehörigen Datensätze auch langfristig mit möglichst vielen Kanälen kompatibel und können über ebendiese ausgespielt werden. Diese Lizenz muss mit den Fotografen (nachträglich) vereinbart werden. Damit die Daten von Open Data-Systemen gezogen werden können, müssen diese mit der Lizenz CC-BY-SA oder offener vorliegen. Eine Übersicht sowie Erläuterung über die verschiedenen Lizenztypen finden Sie [hier](#).

Zum Wohl **DIE PFALZ**

Die Lizenz wird über die drei Punkte bei „CC Lizenz“ eingetragen:

The screenshot shows the 'Archiv für Silbersee' window. It has tabs for 'Bilder' and 'Archive / Links'. A table lists files under the 'Infrastruktur' category. The selected file is 'Vogelperspektive'. Below the table, the 'Details' section shows the file's name, type, date, version, and size. The 'CC Lizenz' field is highlighted with a red box, showing 'BY' and a green checkmark. To the right of the 'CC Lizenz' field is a three-dot menu icon. Below the 'CC Lizenz' field, there are checkboxes for 'Systeme' (Lokaler ExpertClient, Internet, Infomedia/Informator, Katalog) and a 'System ID' field. A 'Vorschau' (preview) of the image is shown on the right. At the bottom right, there is a 'Schließen' (Close) button.

Reih...	Art	Name	Ve...	Erw...	Systeme	Größe	Auflösun...	
1	Bild	Vogelperspektive	...	10	jpg	LTIC	1226	4000x2665
2	Bild	Vogelperspektive 2	...	2	jpg	LTIC	1418	4000x2665
3	Bild	Blick auf den See	...	1	jpg	LTIC	1166	4000x2665
4	Bild	Blick vom Ufer	...	2	jpg	LTIC	1263	4000x2666
5	Bild	Blick vom Badestrand	...	2	jpg	LTIC	1308	4000x2666
6	Bild	Blick vom Ufer 2	...	3	jpg	LTIC	967	4000x2666

Details
Name: Vogelperspektive
Typ: Infrastruktur
Dateiname: xxx.jpg
Version: 10
Größe: 1226 KB
Reihung: 1
Art: Bild
Breite/Höhe: 4000 / 2665
Copyright/Quelle: CC Lizenz BY
Systeme: ☒ Lokaler ExpertClient, ☒ Internet, ☒ Infomedia/Informator, ☒ Katalog
System ID:
Vorschau:
Letzte Änderung: JB-PFALZ|21-11-2023 12:11|01-04-2022 11:06
Buttons: Neu..., Ändern..., Löschen, Import, Exportieren, OK, Abbrechen, Schließen

Über die drei Punkte öffnet sich das Fenster, um die entsprechende Lizenz auszuwählen:

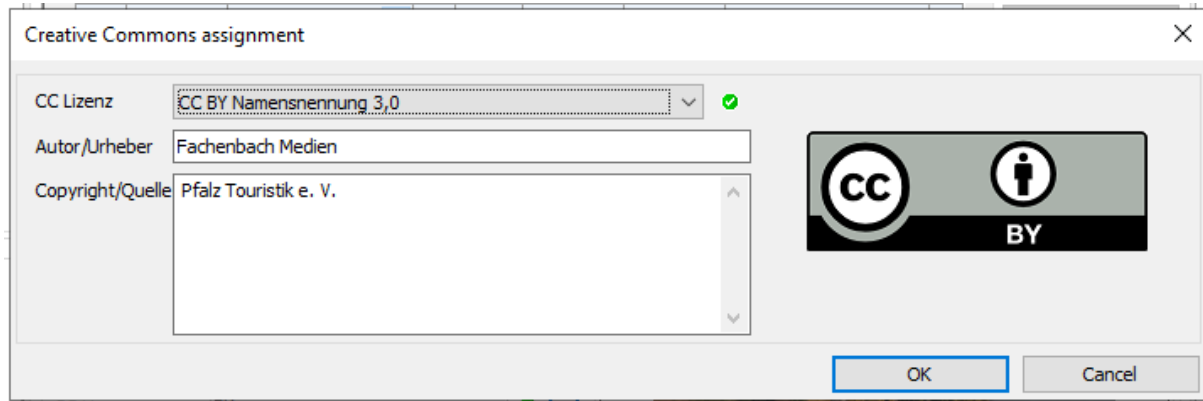
The screenshot shows the 'Creative Commons assignment' dialog box. It has a 'CC Lizenz' dropdown menu. Below it, there is a list of license options: CC0 Universell 1,0, CC BY Namensnennung 3,0, CC BY-SA Namensnennung - Weitergabe unter gleichen Bedingungen 3,0, CC BY-ND Namensnennung-Keine Bearbeitung 3,0, CC BY-NC Namensnennung-Nicht kommerziell 3,0, CC BY-NC-SA Namensnennung - Nicht-kommerziell - Weitergabe unter gleichen Bedingungen 3,0, CC BY-NC-ND Namensnennung - Nicht-kommerziell - Keine Bearbeitung 3,0, and C Copyright - alle Rechte vorbehalten 1,0. The 'OK' button is highlighted with a blue border.

Creative Commons assignment
CC Lizenz:
Autor/Urheber:
Copyright/Quelle:
List of licenses:
CC0 Universell 1,0
CC BY Namensnennung 3,0
CC BY-SA Namensnennung - Weitergabe unter gleichen Bedingungen 3,0
CC BY-ND Namensnennung-Keine Bearbeitung 3,0
CC BY-NC Namensnennung-Nicht kommerziell 3,0
CC BY-NC-SA Namensnennung - Nicht-kommerziell - Weitergabe unter gleichen Bedingungen 3,0
CC BY-NC-ND Namensnennung - Nicht-kommerziell - Keine Bearbeitung 3,0
C Copyright - alle Rechte vorbehalten 1,0
Buttons: OK, Cancel

Zum Wohl **DIE PFALZ**

Unter Autor/Urheber wird der Name bzw. das Unternehmen des/der Fotograf:in eingetragen.

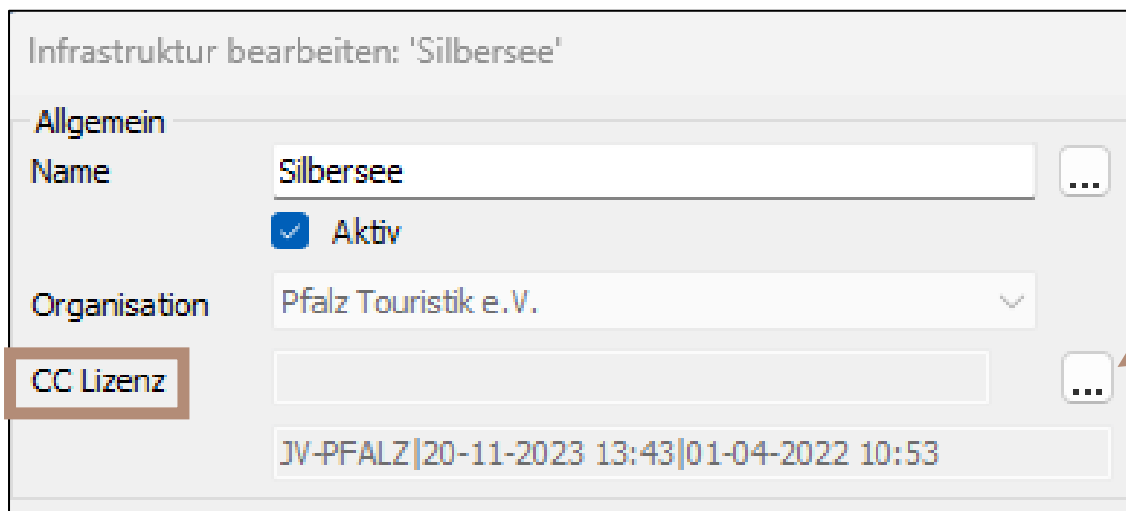
Unter Copyright/Quelle wird der Auftraggeber eingetragen:



The image shows a 'Creative Commons assignment' dialog box. It has three input fields: 'CC Lizenz' with a dropdown menu showing 'CC BY Namensnennung 3,0' and a green checkmark; 'Autor/Urheber' with the text 'Fachenbach Medien'; and 'Copyright/Quelle' with the text 'Pfalz Touristik e. V.'. To the right of these fields is a Creative Commons license icon showing 'CC' and 'BY'. At the bottom right are 'OK' and 'Cancel' buttons.

GESAMTER DATENSATZ

Damit der **gesamte Datensatz** von Open Data fähigen Systemen (bspw. DZT Knowledge Graph) gezogen werden könne, muss auch dieser mit einer CC-Lizenz versehen werden. Eingegeben wird diese über folgende drei Punkte, das Vorgehen ist das gleiche wie bei den Bildern, s. u.:



The image shows a dialog box titled 'Infrastruktur bearbeiten: Silbersee'. It has a tab labeled 'Allgemein'. Under this tab, there are three main sections: 'Name' with the text 'Silbersee' and a three-dot menu icon; 'Organisation' with a dropdown menu showing 'Pfalz Touristik e. V.' and a three-dot menu icon; and 'CC Lizenz' which is highlighted with a red box and has a three-dot menu icon. An arrow points to the 'CC Lizenz' three-dot menu icon. At the bottom of the dialog, there is a text field containing the string 'JV-PFALZ|20-11-2023 13:43|01-04-2022 10:53'.

Zum Wohl **DIE PFALZ**

SITZPLÄTZE/PREISE BEI ESSEN & TRINKEN

Bei diesen Feldern handelt es sich um Besonderheiten, welcher nur beim Typ „Essen & Trinken“ vorhanden sind.

Die Felder Sitzplätze innen und außen sind bei der entsprechenden Gastronomie auszufüllen. Die Felder Preise von bis sind nicht zwingend notwendig, können jedoch eingetragen werden, wenn die Informationen vorhanden sind.